



A 345122

Feministische Arbeitshefte zur Politik

Marche mondiale des femmes

Exploration – ein Mosaik

Inhaltsverzeichnis

Zu dieser Ausgabe	4
<i>Elisabeth Joris</i> Frauenumzug mit gewichtiger Post	6
I. Das Projekt	
<i>Lorraine Guay</i> La marche mondiale des femmes: une action politique de transformation du monde Die Marche mondiale des femmes: eine politische Aktion zur Veränderung der Welt (Übersetzung)	10 13
<i>Mascha Madörin</i> Marche mondiale des femmes: ungewohnt und überraschend viele	17
II. Einschätzungen und Kontroversen	
<i>Marianne Schertenleib</i> Wider die Viktimisierung von Migrantinnen – für eine realitätsbezogene Neudefinition von Frauenhandel	22
<i>Eliane Blanc/Benta-Giselda Fernandes</i> Revendications et visibilité des lesbiennes	29
<i>Lorraine Guay</i> Une plate-forme en débat	34
<i>Suzy Rojman</i> Quels enjeux mondiaux?	39
<i>Michèle Spieler</i> Versuch einer ersten Bilanz	44
III. Internationale Ereignisse und Aktionen	
<i>Mascha Madörin</i> Globalisierung von oben und von unten	52
<i>Luisa Grünenfelder</i> Karten der Marche mondiale des femmes	54
Aktionstage	
8 mars–31 juillet 2000: des myriades d’actions – un rapport	57
<i>Michèle Spieler</i> 2. Oktober 2000: Eine Farce	60
3 octobre 2000: la Charte des Droits Fondamentaux de l’Union Européenne rate sa cible – une prise de position	61
<i>Simone Chapuis-Bischof</i> 14 octobre 2000: Bâle et Bruxelles – une grande diversité	62
<i>Michèle Spieler</i> 15.–18. Oktober 2000: Washington, New York und (k)eine Bilanz 2000 bonnes raisons ... de changer de cap!	64 68
Länder	
<i>Dina Loghin</i> Rumänien: «Ich mag den Namen des Projekts nicht»	72

<i>Marietta Schneider</i>	
Österreich: Frauenleben 2000	78
<i>Jael Bueno</i>	
Lateinamerika: Vom Sinn des Marschierens. Fiktive Gespräche und ein Kommentar	82
<i>Regula Flury</i>	
El Salvador: Im Vordergrund stehen die lokalen Kämpfe	86
<i>Michèle Spieler</i>	
Marche mondiale in Russland, Aserbaidshan, Mali und Kongo – vier Interviews	87
IV. Ereignisse und Aktionen in der Schweiz	
Wer machte in der Schweiz mit? Eine Liste	92
<i>Sibylle Mathis/Barbara Müller</i>	
Frauen-Tram: Halt Gewalt – Freie Fahrt für Frauen	96
<i>Dorlis Bröcking/Therese Wüthrich</i>	
Fragebogen «Schaffen Waffen Gewalt?»	98
Aktionstage	
<i>Véronique Ducret</i>	
8 mars 2000: les femmes vivant en Europe se mettent en marche à Genève	100
Lettre ouverte aux conseillères et conseillers fédéraux	102
<i>Simone Chapuis-Bischof</i>	
14 juin 2000: réanimation d'une journée nationale des femmes	103
4. Oktober 2000: Lausanner Appell zur Respektierung des Gleichstellungsgesetzes	105
<i>Birgit Althaler</i>	
13. Oktober 2000: Abschlusstag in Basel. Gute Organsiation – wenig politische Diskussion	107
Regionen	
<i>Heidi Hanselmann/Sylvia Huber</i>	
St.Gallen: Frauen in Fahrt	110
<i>Regina Stauffer</i>	
Zürich: Bericht der Koordinatorin	113
<i>Michèle Spieler</i>	
Aargau: Berührungängste abgebaut	114
<i>Simone Chapuis-Bischof</i>	
Vaud, Neuchâtel, Fribourg: cet automne en Suisse romande (quelques flashes)	116
<i>Margrit Lienert</i>	
Genève: mouette et women's power	118
<i>Elisabeth Joris</i>	
Wallis: Ausserordentliche Medienpräsenz	121
Tessin: Kinderkrippen für alle Kinder ab dem 3. Lebensjahr	123
<i>Natalie Imboden</i>	
Deutschschweiz: Vielfalt und Kompetenz von Frauen machen Mut	124
Autorinnen	
	127